



Nome commerciale: Symphytum Urtinktur P24

Numero della sostanza: 258631

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 20.07.11

Replaces Version: 1 / CH

Data di stampa: 04.06.12

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Symphytum Urtinktur P24
Numero articolo 25863100

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo

Hänseler AG
Industriestrasse 35
9101 Herisau
Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58
Indirizzo e-mail della persona
responsabile della
scheda di sicurezza sdb@haenseler.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

2. Identificazione dei pericoli ***

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)
Flam. Liq. 2 H225

Classificazione secondo le Direttive CE

Classificazione R10

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. -Non fumare.
P233 Tenere il recipiente ben chiuso.
P243 Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P370+P378.1 In caso di incendio, estinguere con getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica, schiuma resistente all'alcool o polvere estinguente.
P403+P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE



Nome commerciale: Symphytum Urtinktur P24

Numero della sostanza: 258631

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 20.07.11

Replaces Version: 1 / CH

Data di stampa: 04.06.12

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

FraSI "R"

10 Infiammabile.

FraSI "S" ***

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

7 Conservare il recipiente ben chiuso.

16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti**Identificazione di materiale / prodotto**

CAS-Nr. 64-17-5

EINECS-Nr. 200-578-6

Caratterizzazione chimica

Estratto di piante medicinali

Prodotto medicinale

Componenti pericolosi**etanolo**

No. CAS 64-17-5

No. EINECS 200-578-6

Concentrazione 52.0 60.0 %

Classificazione F, R11

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

4. Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

Se ingerito

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Consultare subito il medico.

5. Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**



Nome commerciale: Symphytum Urtinktur P24

Numero della sostanza: 258631

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 20.07.11

Replaces Version: 1 / CH

Data di stampa: 04.06.12

Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma resistente all'alcool, Polvere estinguente,
Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); In caso di incendio formazione di gas tossici ed infiammabili. Biossido di carbonio (CO₂)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Indossare tuta di protezione completa. Usare un autorespiratore.

Indicazioni particolari

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

6. Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

7. Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Ventilare adeguatamente i locali di magazzinaggio.

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale *****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione *******etanolo**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	960	mg/m ³	500	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920	mg/m ³	1000	ppm(V)

Limite di massima: 4x15; Gruppo di gravidanza: C; Data: 2005;

8.2. Controlli dell'esposizione**Dati di progetto / Misure di igiene**



Nome commerciale: Symphytum Urtinktur P24

Numero della sostanza: 258631

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 20.07.11

Replaces Version: 1 / CH

Data di stampa: 04.06.12

Evitare il contatto con il corpo. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi.

Protezione respiratoria - Nota

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Protezione delle mani

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Indumenti protettivi ignifughi

9. Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Forma liquido
Colore bruno
Odore caratteristico

Punto di ebollizione

Valore > 78 °C
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS
(<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/index.jsp>)

Punto di infiammabilità

Valore 21 a 22 °C
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS
(<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/index.jsp>)

Tensione di vapore

Valore < 5.8 kPa
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS
(<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/index.jsp>)

10. Stabilità e reattività**10.4. Condizioni da evitare**

Calore

10.5. Materiali incompatibili

Metalli alcalini, Ammoniaca, perossidi, Ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio, Anidride carbonica, gas/vapori infiammabili

11. Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****corrosione/irritazione cutanea;**

Osservazioni Effetto irritante per pelle e mucose.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi;

Osservazioni Contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi.

Esperienze pratiche



Nome commerciale: Symphytum Urtinktur P24

Numero della sostanza: 258631

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 20.07.11

Replaces Version: 1 / CH

Data di stampa: 04.06.12

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. Provoca disturbi al sistema nervoso centrale e può determinare cefalea, disturbi respiratori e perdita di coscienza. Causa sopore. Sono possibili lesioni epatiche.

Indicazioni particolari

Secondo esperimenti pluriennali non sono noti effetti dannosi se il prodotto viene adeguatamente utilizzato.

Non sono note indicazioni tossicologiche specifiche del prodotto.

12. Informazioni ecologiche**12.6. Altri effetti avversi****Informazioni supplementari sull'ecologia**

Non lasciare pervenire il prodotto non diluito cioè in grande quantità nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione.

13. Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

14. Informazioni sul trasporto *****Trasporto via terra ADR/RID *******14.1. Numero ONU**

UN 1293

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

TINCTURES, MEDICINAL

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe 3

Contrassegno di pericolo 3

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio II

Trasporto marittimo IMDG/GGVSee *****14.1. Numero ONU**

UN 1293

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

TINCTURES, MEDICINAL

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe 3

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio II

Trasporto aereo *****14.1. Numero ONU**

UN 1293

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

TINCTURES, MEDICINAL

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe 3

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio II



Nome commerciale: Symphytum Urtinktur P24

Numero della sostanza: 258631

Versione: 2 / CH

Data di revisione: 20.07.11

Replaces Version: 1 / CH

Data di stampa: 04.06.12

15. Informazioni sulla regolamentazione

16. Altre informazioni

R-phrases listed in chapter 3

11 Facilmente infiammabile.

Hazard statements listed in chapter 3

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

Informazioni complementari

Relevant changes compared with the previous version of the safety data sheet are marked with: ***
Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi